

FOR MATURE READERS

A Nightmare ON ELM STREET

TRADUCIDO POR BEOWULF MAQUETADO POR DIOS

ISSUE 2
US \$3.99



PARANOID

NEW LINE CINEMA'S
HOUSE OF HORRORS

A NightmareTM ON ELM STREET

story
**BRIAN
PULIDO**

pencils & inks
**JUAN JOSE
RYP**

color
**ANDREW
DALHOUSE**

all covers
**JUAN JOSE
RYP**

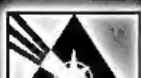
editor in chief
**WILLIAM
CHRISTENSEN**

creative director
**MARK
SEIFERT**

Based on characters
from the motion picture
A Nightmare on Elm Street
created by Wes Craven.

www.avatarpress.com
email: info@avatarpress.net

NIGHTMARE ON ELM STREET:
PARANOID #2, March 2006.
Published by Avatar Press, Inc., 515
N. Century, Ranfoul IL 61866. ©2006
Avatar Press, Inc. Freddy Krueger
and A Nightmare on Elm Street and
all related characters, names, and
indicia are trademarks and © of New
Line Productions, Inc. S06. All Rights
Reserved. All characters as depicted



PARANOID







¡AHORA YA
SON MÍOS,
ALCAIDE!



¡DEJA
QUE VUELVAN
LOS BUENOS
TIEMPOS!



¡PAPÁ!

¿QUÉ
ESTÁ OCU-
RRIENDO?



¿ES ÉSTE
EL ENVÍO DE
HYPNOCIL?

CÁLMATE,
CLAIRE.

TODO
ESTÁ BAJO
CONTROL.



¿BAJO
CONTROL?

¡DONNA Y
TÍA ESTÁN
MUERTAS!

¿CÓMO
EXPLICAS
ESO?



LA MUERTE DE DONNA ES TRÁGICA.

TODOS SABÍAMOS QUE ERA SONÁMBULA, PERO NUNCA IMAGINAMOS QUE ALGO ASÍ PUDIERA OCURRIR.

¡PARA ESTO!

¡ES UNA LOCURA!

¡TÚ SABES QUE ESO ES MENTIRA!

¡NO LE ESCUCHÉIS!

CLAIRE, CARINO, CONTRÓLATE.

TODO ES UNA TAPADERA. ¡TIA NO SE SUICIDÓ! ¡TIA NO FUE SONÁMBULA AL CAMIÓN, FUE FREDDY KRUEGER! ¡ESTÁ EN NUESTROS SUEÑOS!

¡HA VUELTO Y VA A POR NOSOTROS!

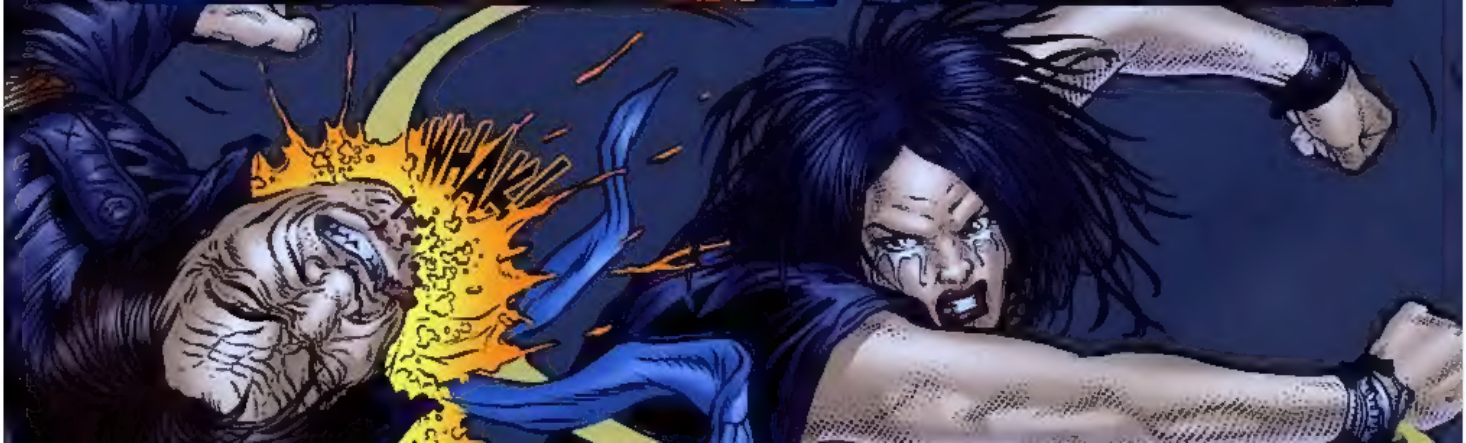
ESE CAMIÓN TRANSPORTABA UN SUPRESOR DE SUEÑO EXPERIMENTAL. ¡ERA PARA NOSOTROS, PARA EVITAR QUE FREDDY NOS COGIERA!

CLAIRE, HOY HAS PASADO POR MUCHAS COSAS. ESTÁS EN SHOCK, ES COMPRENSIBLE.

PERO NO TIENES QUE ASUSTAR A TUS AMIGOS INNECESARIAMENTE CON ESA HISTORIA DEL HOMBRE DEL SACO.

¡AHORA NO HAY NADA PARA PARARLE!

ES TEMPORADA DE CAZA PARA NOSOTROS.







¿QUÉ OPINÁS?

SIEMPRE
PENSÉ QUE
CLAIRE ESTABA
SONADA.

ME REFIERO
A FREDDY. EL
DEMONIO DEL
SUEÑO ¿CREÉS
QUE ES
REAL?



MIRA, POR
LO QUE SÉ, ESE
FREDDY ES LO QUE
NOS CUENTAN PARA
MANTENERNOS
A RAYA.

YA, PERO
HEMOS PERDIDO
MUCHOS NIÑOS EN
SPRINGWOOD.

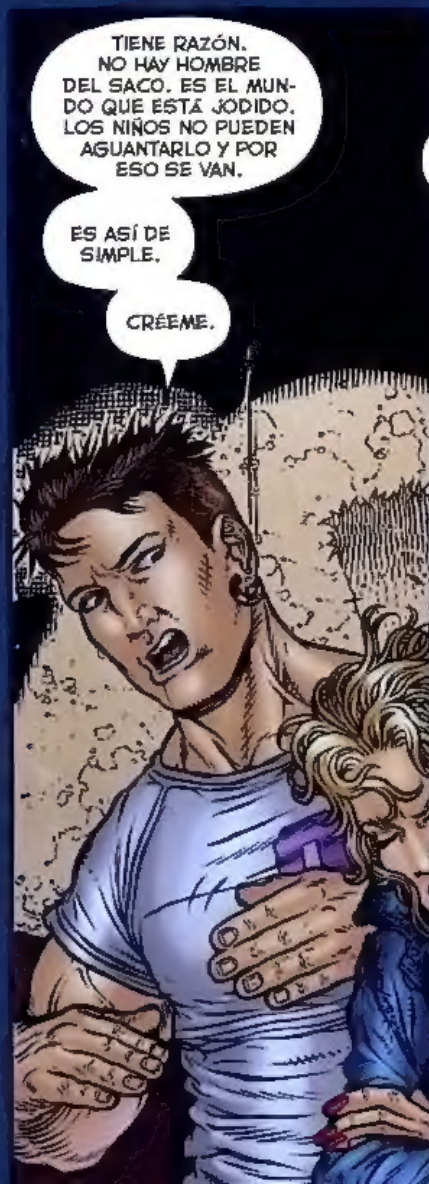
BIENVENIDA
AL 2005, AMY.
ESTO ESTÁ PASAN-
DO POR TODO
EL PAÍS.



ABRE
LOS OJOS,
CHICA.

CALLATE,
C-DOG.

/PERO
SI ESTOY
CONTIGO,
HERMANO!



TIENE RAZÓN.
NO HAY HOMBRE
DEL SACO. ES EL MUN-
DO QUE ESTÁ JODIDO.
LOS NIÑOS NO PUEDEN
AGUANTARLO Y POR
ESO SE VAN.

ES ASÍ DE
SIMPLE.

CRÉEME.



¿PERO
NOSOTROS?

NOSOTROS
ESTAMOS
BIEN.

PALABRA.

POBRE
DONNA.



TENÍA
UN CULO
INCREÍBLE...

CERDO.



¿CLAIRE?
¿CLAIRE?



¿TAMBIÉN
PIENSAS
QUE ESTOY
LOCA?

NOS
TENEMOS
QUE IR.
TE ESTÁN
BUSCAN-
DO.



NO EMPIECES
A SERMONEARME,
KARL. SÉ LO QUE VI.
FREDDY KRUEGER
ES REAL.

VINO
A MÍ EN UN
SUEÑO.

VA A POR
NOSOTROS,
KARL.

TE CREO.



¿DE
VERDAD?



¡SÍ!

¡HACES
QUE ME ENTREN
GANAS DE SALIR
Y TOCAR A
ALGUIEN!



¡CLAIRE,
DESPIERTA!

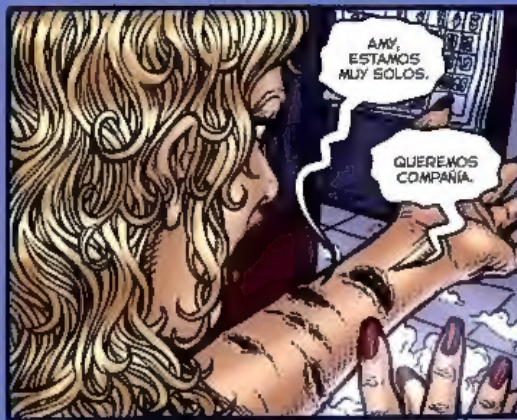
¡VA A
POR MÍ!

¡TE CREO!
TE CREO.

¿EN
SERIO?



VÁMONOS
DE AQUÍ.





HAGAMOS UN TRATO

SI HACES UNA GRAN ACTUACIÓN TE DEJO VIVIR PERO SI NO...



SERÁS TODAMÍA

¿QUIÉN DEMONIOS ERES TÚ?

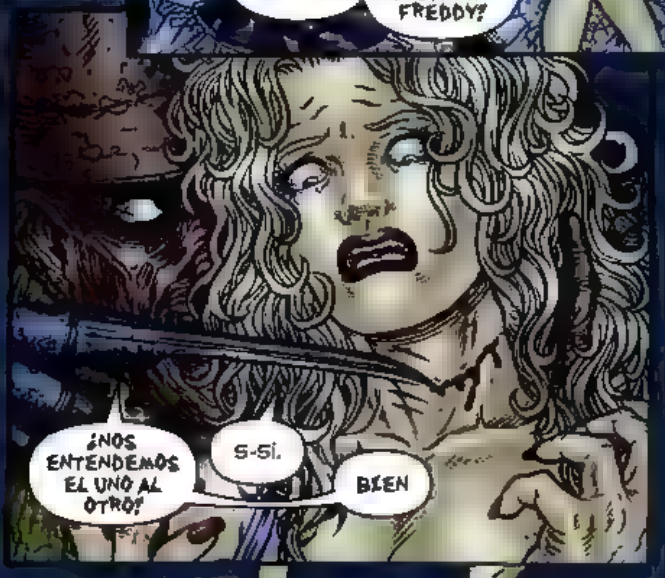
AWWWWW OH VAMOS

¿NO RECONOCES AL TÍO FREDDY?



¡TÚ NO ERES REAL!

OH, SOY MUY REAL, AMY



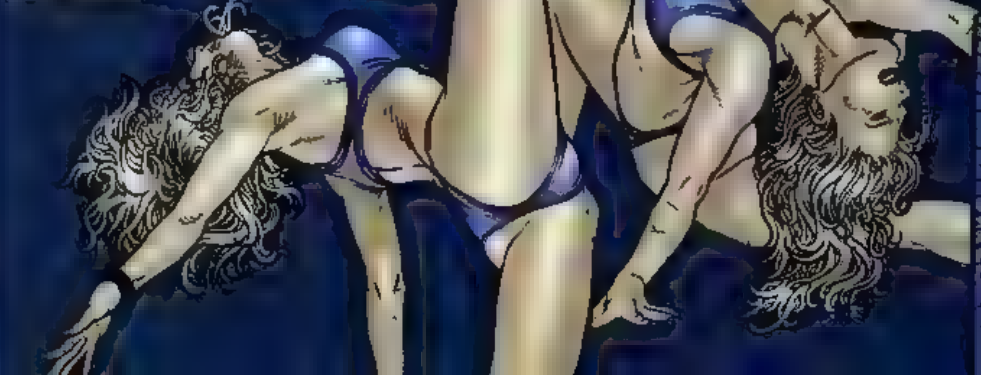
¿NOS ENTENDEMOS EL UNO AL OTRO?

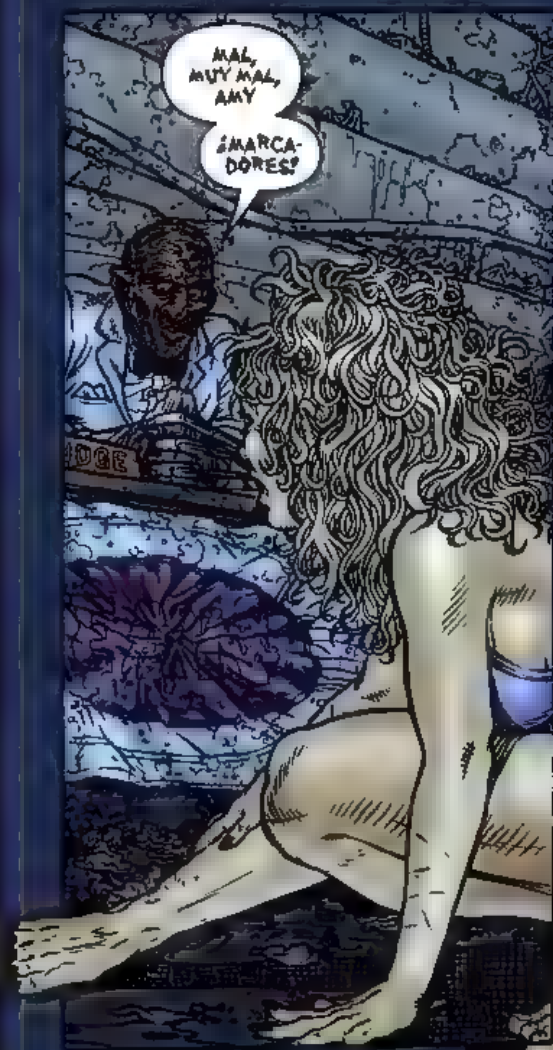
S-SÍ.

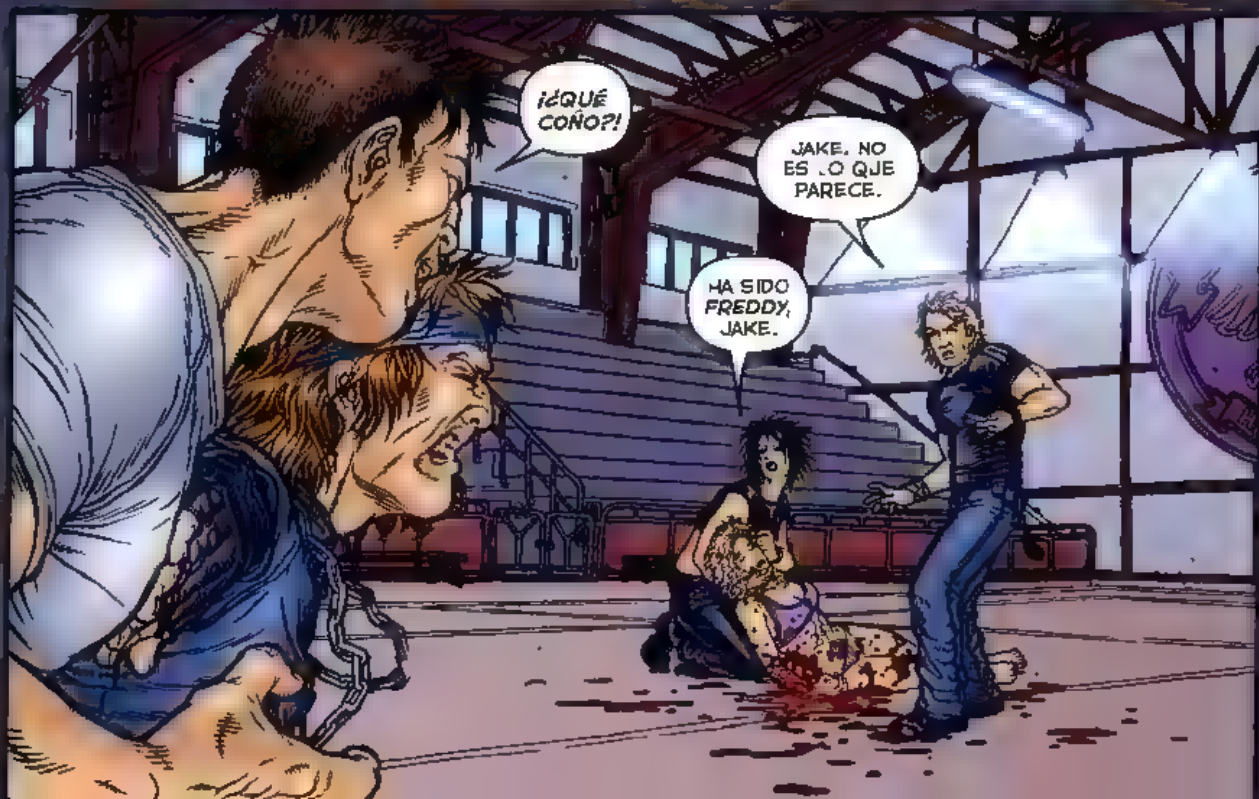
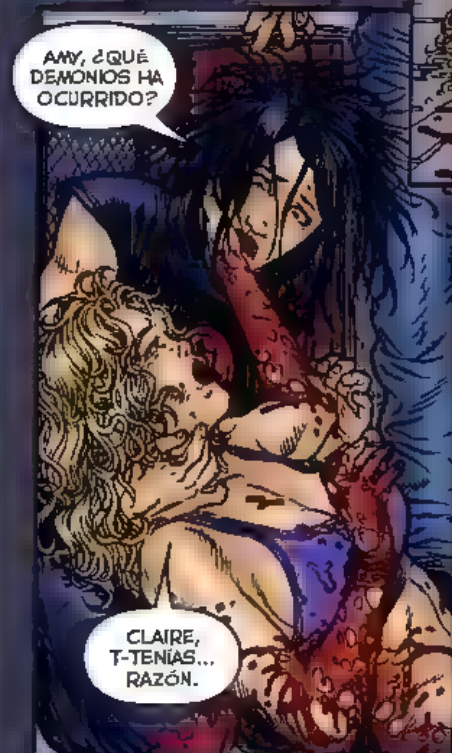
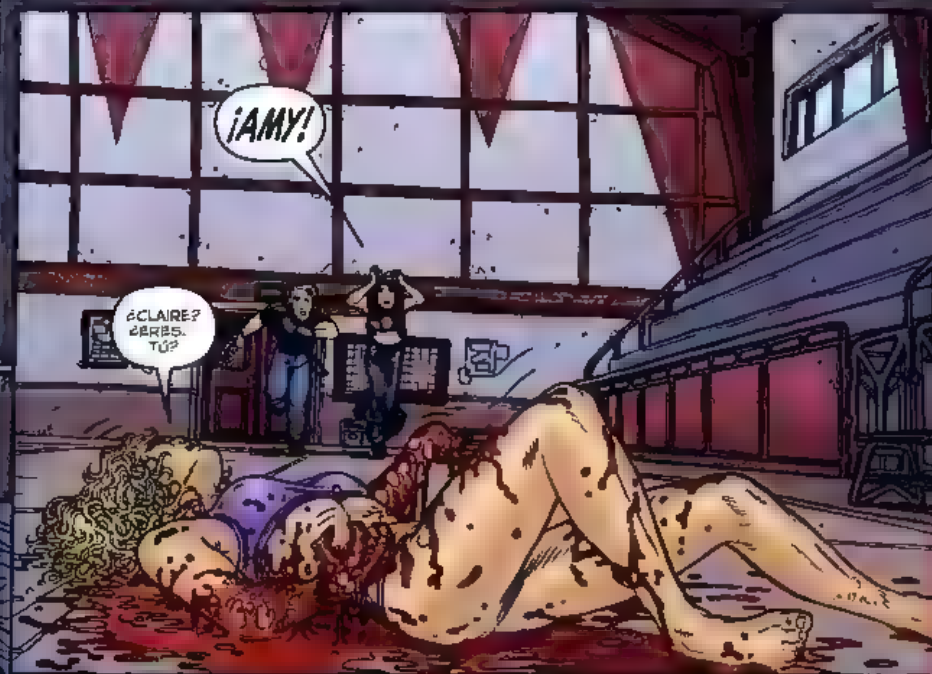
BIEN

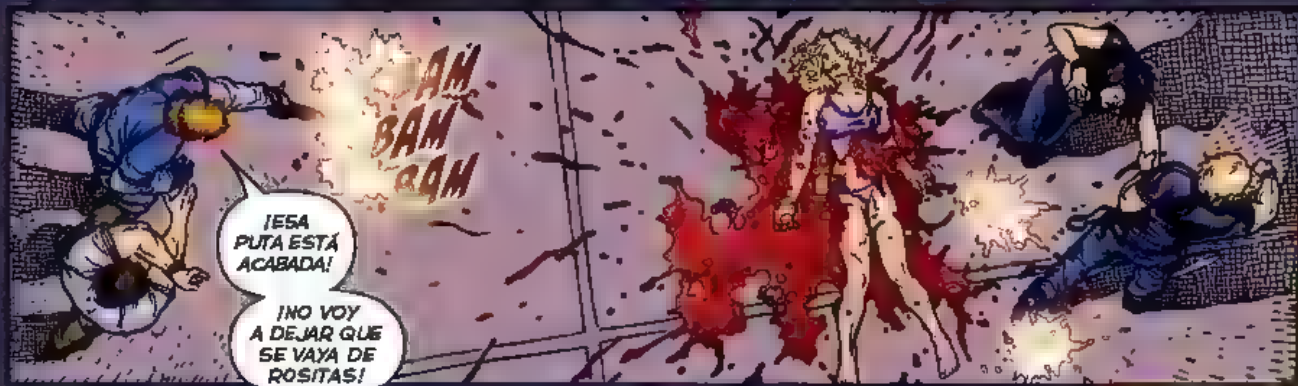


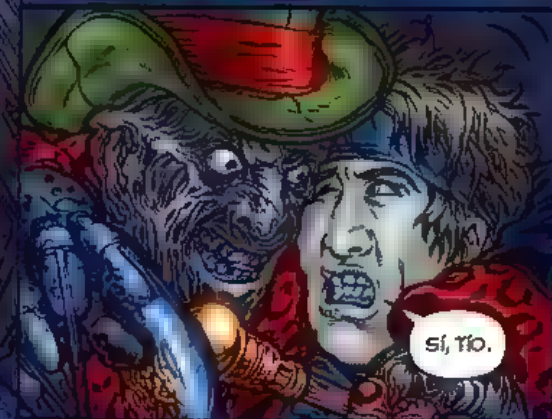
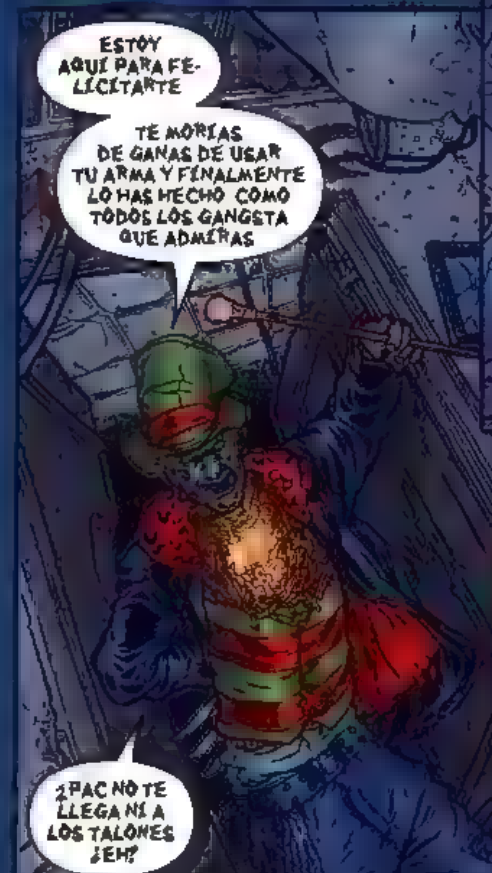
AHORA VE Y ENSEÑA A FREDDY DE LO QUE ERES CAPAZ

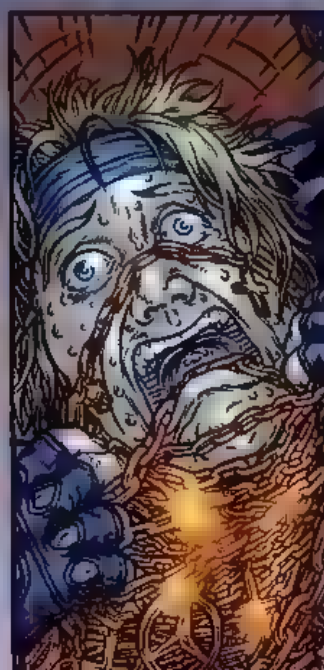
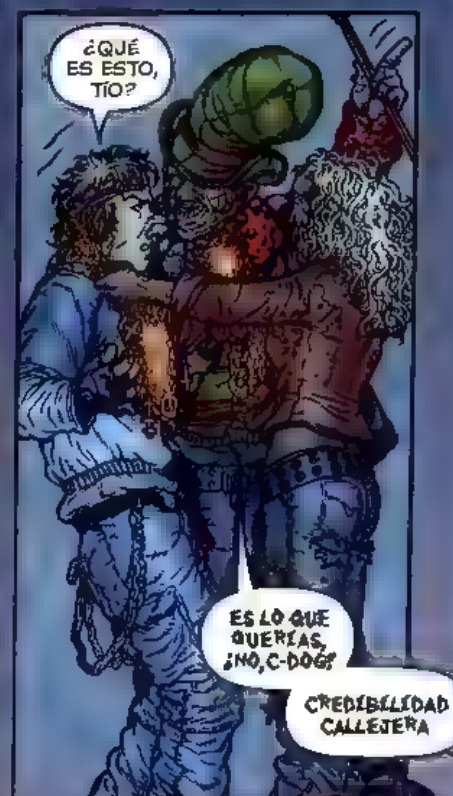


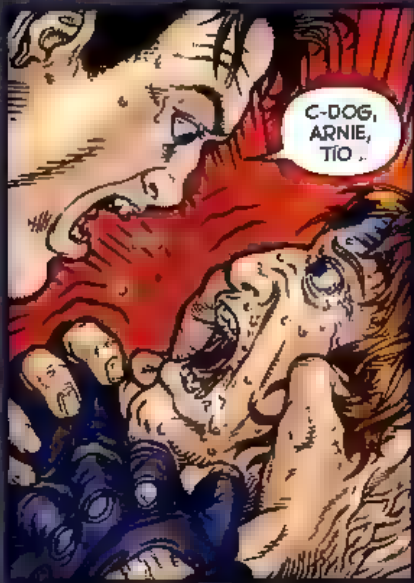




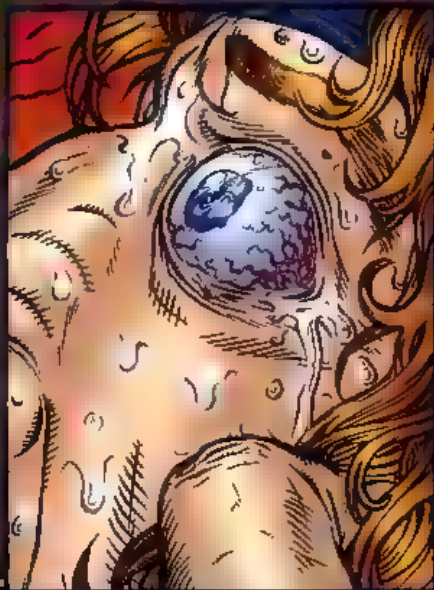








C-DOG,
ARNIE,
TIO...



¿QUÉ
HA SIDO
ESO?

ÉSE ERA
EL JODIDO
FREDDY,
¿NO?

CALMA,
JAKE.



¡ES
VERDAD!

ESE
KRUEGER ES
REAL Y TÚ HIJO DE
PUTA LE ESTÁS
OCULTANDO.

JAKE, RELÁJATE.
TIENES UN DESORDEN
MENTAL. REACCIONES
ADVERSAMENTE A LA
AUTORIDAD.

RECUERDA
ESO, JAKE.

RECUERDA.



AMY ERA
FRÁGIL. CUAN-
DO SUFRÍA MUCHA
PRESIÓN, BUENO,
YA SABES LO QUE
HACÍA.

LAS MUERTES
DE TIA Y DONNA
HAN DEBIDO SER
DEMASIADO.



¡NO!

¿DE VERDAD
ESPERAS QUE
ME CREÁ ESA
MIERDA?

¡KRUEGER
ES REAL! ¡LE
ESTÁIS ENCUB-
RIENDO!

¡TIENES
QUE DEJAR DE
JALAR DE FLO...



NO
PODEMOS
DEJAR QUE
ESCAPE.

ES
LO QUE
QUIERE
FREDDY.

¡A POR
ÉL!



NO HAY
PROBLEMA.



¡NO PUEDES HACER
ESTO!

TENEMOS
DERECHO A
SABERLO.

¿Y QUÉ
CONSEGUIRÁS CON
ESO, JAKE? ¿DARLE
UN PODER ILIMITADO
A FREDDY?

SE ALI-
MENTA DEL
MIEDO.



TENEMOS
UN SISTEMA EN
SPRINGWOOD, JAKE.
NO HABLAR, NO PRO-
BLEMAS. HABLAR
Y MORIR.

FUNCIONA.
LOS NIÑOS
VIVEN.

IDIOTAS
COMO TÚ SOIS UN
VIRUS DIFUNDIENDO
HISTORIAS SOBRE
KRJEGER, INCULCAN-
DO EL MIEDO QUE
ÉL NECESITA.



Y NO
LO HARÁS
MIENTRAS YO
VIVA.

NO
MIENTRAS
YO VIVA.



BURLADO
DE NUEVO

JESOS POLIS
ME ESTÁN ARRUI-
NANDO TODA LA
DIVERSION!

¡SI LOS NIÑOS
NO ME CONOCEN,
NO PUEDEN
TEMERME!

PLEASE



JESÚ NO
ES JUSTO,
JODER!



¿A DÓNDE SE
LLEVA A JAKE?

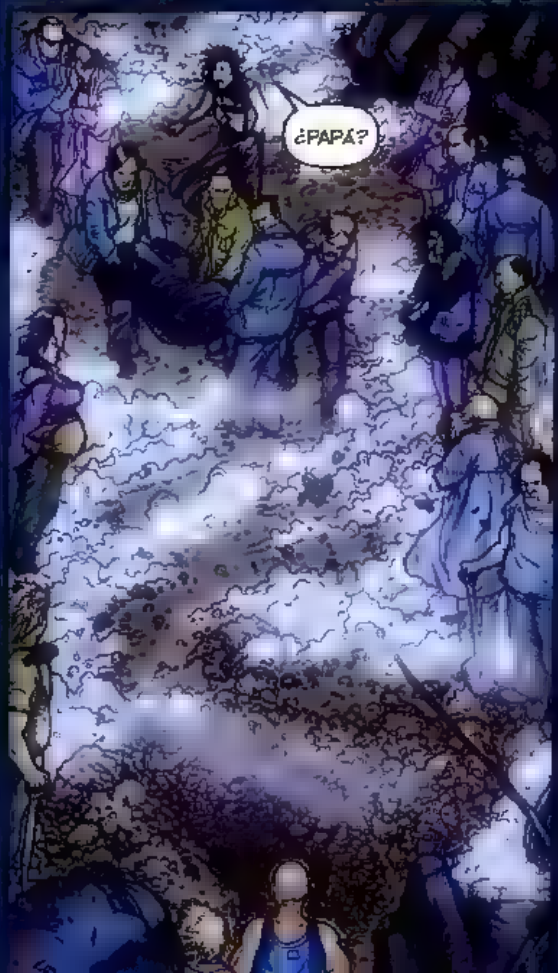
LE ESTÁ
SILENCIANDO. ES
LO QUE HACEN
SIEMPRE.

ASÍ
ES COMO
TODO ESTO
EMPEZÓ.



RÁPIDO.

TRAED
EL CUER-
PO.



¿PAPÁ?



NO.

¡ESTO
NO ESTÁ
BIEN!

NO
PODEMOS
EVITARLO TE-
NEMOS UN

YO ME
ENCARGO.
TERMINO.



¡MAMÁ!

¡PAPÁ!

¡PARAD!



¡CLARE!

¡ME HAS DECEPCIONADO, MENA!



¡SE SUPONÍA QUE TENÍAS QUE MARRARLE A TUS AMIGOS DE MI!

¡LO INTENTASTE ¿VERDAD?



¡AG! ERES DE DÉBIL E INÚTIL ¿EH, CLARE?

¡NO TE ESCUCHARON!

Y YO QUE PENSABA QUE ERAS ESPECIAL



¡YA CASI HAS SOBREPASADO TU ENUTLELIDAD, MUNECA!



NOOOOOO!

TUS DIOS DICEN NO, NO, NO, PERO TU CUERPO DICE SÍ, SÍ, SÍ



ESPERA.

¡NE-
CESITAS
QUE YO TE
TEMA!

¿Y SI
TODO ESTO
ES SÓLO UNA
PESADILLA?

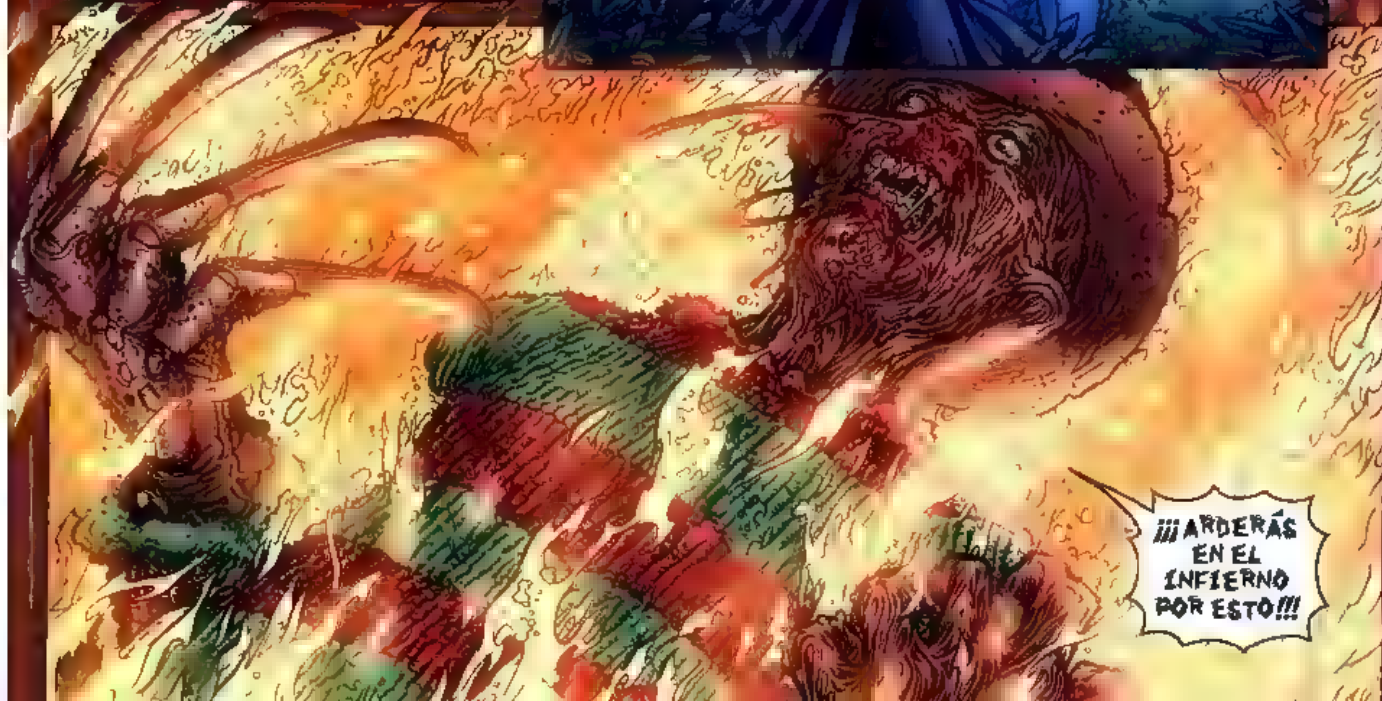
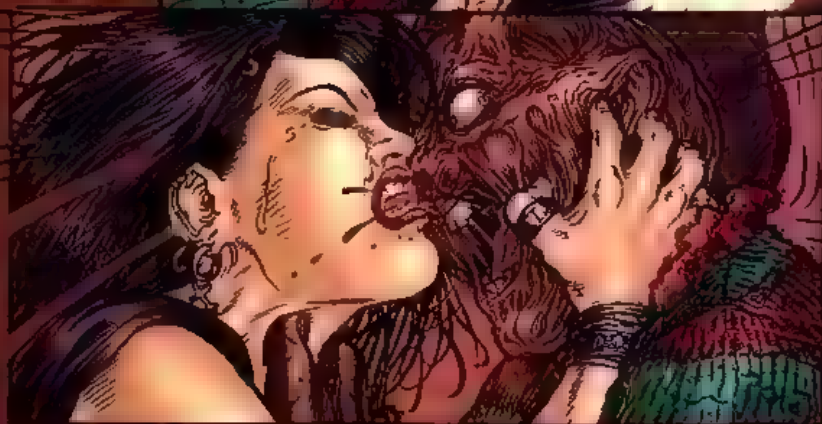


¿Y SI YO
NO CREO
EN TI?



¿Y SI
NO ESTOY
ASUSTADA?

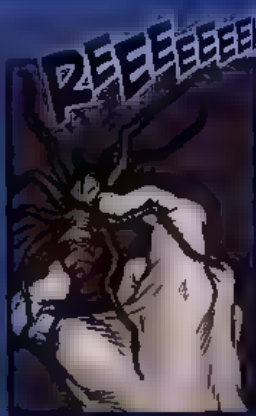
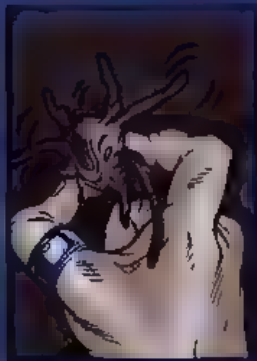
¡PEQUEÑA
PUTA
LISTA!



¡¡¡ ARDERÁS
EN EL
INFIERNO
POR ESTO!!!



¿QUÉ
CONO?



DEEEEEEK



BIENVENIDOS
AL ESTADIO
DEL PARTIDO
DE VUELTA DE
SPRINGWOOD.



¡VAMOS,
SPRINGWOOD,
VAMOS!



MIKE,
BIENVENIDO
¿ERES UN
HEMOFÍLICO,
VERDAD?

UH...SÍ.
¿QUIÉN...

GENIAL.
NO TENGO TIEMPO
QUE PERDER. TENGO
QUE HACER UNA COSA
Y TÚ ERES LO QUE





FOR MATURE READERS

A Nightmare ON ELM STREET



US \$3.99

ISSUE 2: GORE

PARANOID

NEW LINE CINEMA'S
HOUSE OF HORRORS

FOR MATURE READERS

A Nightmare ON ELM STREET



US \$3.99
ISSUE 2 TERROR



PARANOID

NEW LINE CINEMA
HOUSE OF
HORRORS

FBI WARNING: BE AWARE

A Nightmare ON ELM STREET



US \$3.99
100% 2-WRAP



PARANOID

NEW LINE PRESENTS
HOUSE OF HORROR